

Boletín trimestral del Consulado de México en Frankfurt Febrero 2019

Mensaje a la Comunidad y a los Amigos de México



(Crédito foto: Consulado)

Tengo el gusto de saludarlos, deseando que el sol del invierno se asome constantemente en sus ventanas.

En el boletín de febrero, destaca en la promoción económica la participación de empresas mexicanas en la *Feria Comercial Ambiente*, mientras que en el ámbito de la cooperación académica sobresale nuestra visita a la Universidad de Mannheim. Por otra parte, se distingue la reunión de Cónsules Honorarios de México en Alemania, convocada por nuestra Embajada de México en Berlín.

Asimismo, este consulado continúa ofreciendo servicios de documentación y protección a mexicanos.

Los invito a leer el segundo boletín de este año, esperando que nuestras actividades y recomendaciones sean de interés para ustedes.

Cordialmente

Cónsul Cecilia Villanueva

Promoción económica

Participación de México en Feria Comercial *Ambiente* de Fráncfort

En el marco de la *Feria Ambiente 2019* de Frankfurt, el Cónsul Adscrito Eduardo Ruiz se reunió el 12 de febrero con los representantes de la empresa "Productos de Plástico Carcal S.A. de C.V." La empresa participó por quinto año consecutivo en esa feria. Esta compañía se dedica a la producción de utensilios de limpieza y tiene su sede en la Ciudad de México.

La *Feria Ambiente* de Frankfurt se llevó a cabo del 8 al 12 de febrero y se caracteriza por ser líder en su ramo a nivel internacional. Se lleva a cabo anualmente durante el mes de febrero, cada año sus directivos acuerdan la participación de un país como "País Socio". En su edición 2019, el país invitado como socio fue la India. Anualmente, la *Feria Ambiente* registra más de 133 mil visitantes comerciales de 168 países, de los cuales 59% proviene de fuera de Alemania, destacan sobre todo, Italia, China, EUA, España, Turquía y Corea del Sur. Asimismo, participan más de 4,300 empresas especializadas de 88 países, 81% de los cuales fuera de Alemania y 35% a nivel de directores o ejecutivos.

Reunión con Representantes de la empresa Krones

La Cónsul Villanueva se reunió el 8 de febrero en la instalaciones de este Consulado con representantes de la empresa alemana Krones, líder a nivel internacional en materia de diseño y fabricación de maquinaria y equipo para sistemas de embotellamiento y llenado automatizado de envases.

Krones mantiene relaciones comerciales y de asesoría técnica con más de 15 de las

Boletín trimestral del Consulado de México en Frankfurt Febrero 2019

principales empresas de bebidas
alcohólicas y no alcohólicas mexicanas.



(Crédito foto: Consulado)

La Universidad de Mannheim cuenta con
alrededor de 12 mil estudiantes, de los
cuales el 18% son estudiantes
internacionales, entre ellos hay 13
mexicanos matriculados en nivel
licenciatura y doctorado, y 11 estudiantes
mexicanos de intercambio.



(Crédito foto: Consulado)

Cooperación Académica

Visita de trabajo a la Universidad de Mannheim

El 6 de febrero de 2019, la Cónsul Cecilia Villanueva realizó una visita de trabajo a la Universidad de Mannheim en el estado de Baden-Württemberg, en ella, sostuvo un encuentro con el Vicerrector para Asuntos Internacionales, Prof. Dr. Dirk Simons y el encargado del área de Intercambio Académico, el Sr. Christian Werry.



(Crédito foto: Consulado)

Con México, la Universidad desarrolló a
partir de 2003 un mayor acercamiento, a
partir de un programa estatal enfocado a
fortalecer la cooperación académica
internacional. De tal suerte, la UM
mantiene una vinculación constante para el
intercambio estudiantil con diversas
instituciones, entre ellas el ITESM, el
IPADE y el ITAM. Actualmente, 14
estudiantes de la UM están realizando un
intercambio en universidades mexicanas.



(Crédito foto: Consulado)

Boletín trimestral del Consulado de México en Frankfurt Febrero 2019

Promoción cultural

Feria Art Karlsruhe 2019

El 20 de febrero, el Cónsul Adscrito, Eduardo Ruiz Mazón asistió a la inauguración de la Feria *Art Karlsruhe 2019*, una de las más importantes en Europa y a nivel internacional. En esta ocasión, participó la obra de un artista mexicano Agustín González, quien expuso "El Viajero y el Trueno" en la Sala de Galerías de Arte Contemporáneo.

La feria *Art Karlsruhe* se fundó en 2004 y se lleva a cabo cada año, en ella se agrupan las principales galerías de Alemania y de otros países europeos. Dicha feria permite a empresarios especializados en comercio del arte y galerías, identificar las tendencias del arte contemporáneo, la compra y venta internacional de obras, la promoción de la trayectoria de artistas y la definición de precios de obras de arte contemporáneo y moderno en el mercado internacional.

Cónsules Honorarios de México en Alemania

El 27 de febrero, la Cónsul Villanueva participó en la Reunión de Cónsules Honorarios de México en Alemania, organizada por el Embajador Rogelio Granguillhome en Berlín, en la que también participaron diversos funcionarios de la misión diplomática, así como los cónsules honorarios en Bremen, Hannover y Leipzig.

La reunión permitió repasar los temas prioritarios de la agenda bilateral y coordinar esfuerzos entre las oficinas consulares y la Embajada.



(Crédito foto: Embamex Alemania)

Arte Culinario

Como mencionado en nuestro boletín de enero, la cocina tradicional mexicana, es Patrimonio Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO.

Los invitamos a seguir difundiendo y conociendo nuestra cocina. En esta ocasión les recomendamos un platillo con un alimento base de la cocina mexicana: la tortilla.

Sopa Azteca

La Sopa Azteca o Sopa de Tortilla es uno de los platillos tradicionales de México más conocidos.

(4 a 6 porciones)

Ingredientes

10 tortillas cortadas en tiras, 8 tazas de caldo de pollo; 3 jitomates, 3 dientes de ajo, 1/4 de cebolla; 1 rama de epazote (*Mexikanischer Drüsengänsefuß*), 1/2 taza de queso rallado o queso fresco (puede emplear queso mozzarella o queso *Feta*), 1 aguacate; crema; chile pasilla al gusto; aceite para freír; sal al gusto.

Boletín trimestral del Consulado de México en Frankfurt Febrero 2019

Elaboración

Freír las tiras de tortillas hasta que se doren. Apartarlas y colocarlas en un plato aparte. Con la misma grasa, freír el chile pasilla y escurrirle el exceso de grasa.

Aparte, licuar los jitomates junto con los ajos y el 1/4 de cebolla y posteriormente hervir hasta que sazonen.

Después, agregar el caldo, las tortillas fritas y el epazote, hervir por unos momentos y finalmente servir caliente.

En los platos, si se desea, se puede añadir el chile pasilla frito, rebanadas de aguacate, crema y el queso rallado, todo ello al gusto. ¡Buen provecho!

Fuente: Verti Sebastian (1997): Tradiciones Mexicanas, Editorial Diana S.A. de CV. México



(Crédito foto: Larousse Cocina)

promoción de las asociaciones y sociedades de mexicanos y amigos de México de esta adscripción. Durante la reunión se discutieron los diferentes proyectos y actividades de dicha sociedad en favor del diálogo y mejor conocimiento entre México y Alemania, así como de apoyo a diversas comunidades rurales e indígenas en Tabasco, Chiapas y Oaxaca.

Red Global Mx Capítulo Hesse

El 21 de febrero, el Titular del Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) Mtro. Roberto Valdovinos, sostuvo un diálogo a través de conferencia telefónica con los integrantes la Red Global MX, en la que también se enlazaron las oficinas consulares y diplomáticas en el exterior.

Líderes mexicanos en Alemania que inspiran

Claudia Corona



(Crédito foto: Página Web de la artista)

Actividades de la comunidad

Reunión con la Sociedad Mexicano-Alemana (DMG)

El 19 de febrero, el Cónsul Adscrito Eduardo Ruiz Mazón participó en la reunión de la Sociedad Mexicano-Alemana (DMG, por sus siglas en alemán) en la ciudad de Mannheim, la cual se llevó a cabo en el marco de las actividades de vinculación y

Claudia Corona vive actualmente en el estado de Baden-Württemberg, es una pianista originaria de la Ciudad de México. Comenzó sus estudios musicales a muy temprana edad, bajo la guía de su madre Patricia Castillo. Posteriormente, se graduó como Concertista de Piano de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana, en Xalapa. Más tarde, en 1996 obtuvo el

Boletín trimestral del Consulado de México en Frankfurt Febrero 2019

grado de maestría en la *Hochschule für Musik* de Freiburg.

Ofreció su primer debut como solista a la edad de ocho años, acompañada por la Orquesta Sinfónica de Xalapa, Veracruz con el Concierto en Re Mayor de Haydn.

Claudia Corona se ha presentado como solista con las principales orquestas de México bajo la batuta de Maestros destacados como Luis Herrera de la Fuente, Enrique Diemecke y John Giordano.

El repertorio de Claudia Corona abarca una amplia gama de música clásica europea y Latinoamericana, y sobre todo, ha dedicado especial énfasis a la música clásica mexicana. Ha grabado dos Discos Compactos: Música Latinoamericana (Quindecim Recordings y Naxos) con obras del siglo XX para piano solo, y *Mexican Piano Conciertos* (TYXart), incluyendo los conciertos para piano y orquesta de los compositores mexicanos Samuel Zyman y José Rolón, grabados junto con la Sinfónica de Núremberg bajo la dirección de Gregor Bühl. Recientemente grabó su tercer disco dedicado completamente a la obra para piano y música de cámara de José Rolón que saldrá al público a principios de 2019. Fuente: Página Web de la artista <http://www.claudiacorona.com/>

En el siguiente enlace se podrá encontrar más información sobre la trayectoria de la artista: <http://www.claudiacorona.com/>

El español de México

En este año se cumplen 500 años de la llegada de Hernán Cortés a México y el inicio de una nueva etapa en la historia de nuestro país, que incluyó la difusión del idioma español.

De acuerdo con datos del Instituto Cervantes, durante el 2018 se rebasó la cifra de 577 millones de personas que hablan español en todo el mundo, con lo cual este idioma se mantiene como el segundo más hablado en el planeta, después del chino mandarín.

La gran población de México hace del español mexicano una de las variedades más habladas en el mundo: más de 120 millones de mexicanos hablan español en nuestro país. En efecto, México es el primer país del mundo en términos de hispanohablantes.

El español se considera un idioma policéntrico, es decir, existen diversas variedades del mismo. De acuerdo con el autor Mechtild Bierbach (2000), el pluricentrismo o policentrismo se puede definir en tres planos. En primer lugar, es el comportamiento lingüístico de una sociedad. En segundo, es la conciencia, o bien, el conocimiento de saber qué es diferente y qué es igual. Y el tercero, son las políticas lingüísticas implementadas para una estandarización y las formas de aprendizaje del idioma. Por lo tanto, en el caso del español de México, el ejercicio es más complejo de lo que uno se puede imaginar, ya que México posee diferentes variedades del español mexicano, la del norte, del sur y del centro, siendo el español de la ciudad de México el que más predomina en los medios de comunicación.

El español de México ha adquirido prestigio durante las últimas décadas. No en vano el Diccionario Pons en Línea, ha incluido en su sección de fonética el español de México. De acuerdo con el filólogo Wulf Oesterreicher, este prestigio se fundamenta no sólo en el número de habitantes, sino también en el poder

Boletín trimestral del Consulado de México en Frankfurt Febrero 2019

político y económico, la importancia sociocultural, los centros administrativos y culturales que posee el país y, sobre todo, en el número de materiales lingüísticos que se elaboran (corpus, gramáticas, diccionarios, etc.)

Por ello, les recomendamos una visita a los siguientes enlaces que pueden ser de importancia para conocer las diferencias del español mexicano.

Academia de la Lengua Mexicana
<https://www.academia.org.mx/>

Diccionario del Español de México
<http://dem.colmex.mx/>

Minucias del lenguaje
<https://www.fondodeculturaeconomica.com/obra/suma/r3/buscar.asp>

Diccionario Geográfico universal
<https://www.academia.org.mx/obras/obras-de-consulta-en-linea/diccionario-geografico-universal>

Refranero Mexicano
<http://www.academia.org.mx/obras/obras-de-consulta-en-linea/refranero-mexicano>

Diccionario breve de mexicanismos
<https://www.academia.org.mx/obras/obras-de-consulta-en-linea/diccionario-breve-de-mexicanismos-de-guido-gomez-de-silva>

Fuentes:

Instituto Cervantes (2018) El español: Una lengua Viva.

Bierbach, Mechtild (2000) "Spanisch –eine plurizentrische Sprache? Zum Problem von norma culta und Varietät in der hispanophonen Welt": Vox Romanica 59, págs. 143-170.

Oesterreicher Wulf (2002): "El español, lengua pluricéntrica: perspectivas y límites de una autoafirmación lingüística nacional en Hispanoamérica. El caso mexicano", Lexis XXVI, págs. 275-304.

Promoción Turística

Arquitectura del Virreinato

Los invitamos a descubrir el Templo y Ex convento de San Agustín de Acolman, uno de los grandes legados pertenecientes a la época del Virreinato.

El Templo y Ex convento de San Agustín de Acolman fue declarado monumento nacional en 1933. Se localiza en el Estado de México.

Su construcción se llevó a cabo en cuatro etapas. La primera etapa inició en 1524, estuvo a cargo del Fray Andrés de Olmos de la orden Franciscana. La segunda etapa comprende la construcción de una nave techada con vigas y teja, la planta alta del claustro, las celdas y la capilla abierta.

Durante la tercera etapa en 1558, se edificó el arco triunfal del ábside del templo, la bóveda de nervadura y un nuevo claustro, en el que se incluyeron la cocina, el ante-refectorio, el refectorio, el ante-chocolatero, el chocolatero, la sacristía y la despensa.

En 1560, durante la cuarta y última etapa, se llevó a cabo la portada, y la construcción de la planta alta del claustro grande, se incluyó la biblioteca, las salas capitulares y más celdas. Finalmente, durante ese mismo siglo, se construyeron los retablos que poseen un estilo barroco, concluyendo su construcción en 1571.

En su próxima visita a México, los invitamos a visitar este grandioso monumento.

Boletín trimestral del Consulado de México en Frankfurt Febrero 2019



(Crédito foto: INAH)

En los siguientes enlaces se podrá encontrar más información:

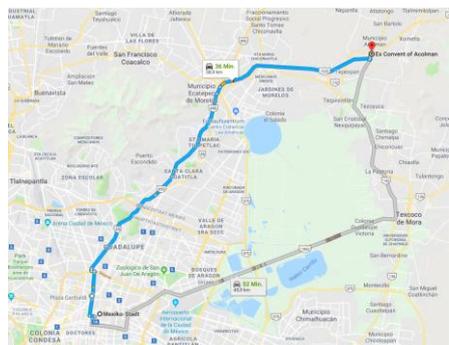
Red de Museos, INAH
<https://www.inah.gob.mx/red-de-museos/258-ex-convento-de-acolman>

Paseos, IHNA
<https://www.inah.gob.mx/paseos/exacolman/>

Video, Ex convento de Acolman, INAH
<https://www.youtube.com/watch?v=e9SVKaXWXQ>

Templo y Ex convento de San Agustín de Acolman se localiza aproximadamente a 36 kilómetros de la Ciudad de México tomando la carretera Pachuca/México 85D y México 132D.

La dirección es: Calzada s/n, De Los Agustinos, Centro, 55870 Acolman, Estado de Mexico:



(Crédito foto: Imagen de Google Maps)

Información de contacto

Teléfonos de atención

Consulado

+49 (069) 2998750

info@consulmexfrankfurt.com

Emergencias Protección

+49 (0) 152339957504

Redes sociales :

 **Consulmex Frankfurt**

 **@ConsulMexFrk**

Página web:

<https://consulmex.sre.gob.mx/frankfurt/>

La cita renovación de pasaporte y credencial de INE es a través de Mexitel –SRE:

<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/pages/public/login/login.jsf>

La cita para otros asuntos de documentación es a través del correo electrónico:

info@consulmexfrankfurt.com

La elaboración de este boletín estuvo a cargo de Anel Cruz Ramos